

# Inhalt

---

**Wissen in der Transnationalisierung:  
Zur Ubiquität und Krise der Übersetzung**  
Einführende Überlegungen  
Trans|Wissen | 9

## NATION|WISSEN

**Nation|Wissen**  
Stefan Köngeter, Nicolas Engel, Kathrin Klein-Zimmer,  
Matthias Klemm & Anna Spiegel | 29

**The ‘community of shared destiny’ under conditions  
of imperfect understanding**  
Martin Albrow | 41

**Salvation, redemption & desire in the making  
of the nation**  
Thomas S. Popkewitz | 55

**Mobilising resettlement policies in a global context**  
The case of Canada’s Private Sponsorship model and its translation  
in the United Kingdom  
Suzanne Bell | 81

**Kleine Transformatoren großer Ströme**  
Rechtsintellektuelle Sprach- und Übersetzungspolitik  
Hans-Joachim Hahn | 107

**Transnationale Karrieren, akademische Netzwerke  
und Wissenszirkulation im deutsch-kasachischen Kontext**  
Anett Schmitz & Michael Schönhuth | 125

**Transnationales Wissen und Bildungsstrategien  
zwischen Brasilien und Deutschland**  
Javier A. Carnicer | 149

## **MACHT|WISSEN**

### **Macht|Wissen**

Matthias Klemm, Karen Struve, Johannes Bretting & Kristina Chmelar | 171

### **“Communicative realism” and the crisis of globalization narratives**

Matthias Klemm & Werner Pfab | 183

### **Positioned struggles over history**

Race in Brazilian South-South Cooperation in higher education  
Susanne Ress | 201

### **Sozialpädagogische Urteilsbildung als Übersetzungspraktiken**

Pascal Bastian & Jana Posmek | 219

### **Grenzen der Migrationspädagogik**

Hyperkulturelle und dekoloniale Übersetzungen

Phillip D. Th. Knobloch | 235

### **Knowing at a distance**

How international organizations produce transnational  
knowledge objects of social policy

John Berten | 257

## **ORGANISATION|WISSEN**

### **Organisation|Wissen**

Nicolas Engel, Matthias Klemm, Anna Spiegel & Karen Struve | 285

### **„...the trace of the other in the self“**

Eine Analyse von Praktiken der kulturellen Übersetzung  
pädagogischen Wissens

Bettina Fritzsche | 297

### **Inter/cultural translations in an international school in China**

An ethnographic perspective

Michal Assa-Inbar | 313

**Knowledge Production in Social Work Between Reform and Expertise**

A Case Study on the Role of Early Professional Schools

Dayana Lau | 335

**Localization and institutionalization of science**

The development of Ecuadorian sociology

Philipp Altmann | 351

**MOOCs, CAPs, U.Labs & Co**

Translational Settings and Translational Strategies

in Global Digital Temporary Organizations

Susanne Maria Weber | 369

**Autorinnen und Autoren** | 393

